

SALUD Y VIDA

Organo Oficial de la Alianza Cristiana y Misionera.

EL SEÑOR VIENE



«Este mismo Jesús que ha sido tomado desde vosotros arriba en el cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo».

(Hechos 1:11)

VELAD Y ORAD



MUCHAS personas pensativas consideran que las siguientes condiciones son señales del «fin del siglo» que rápidamente se aproxima: la falta de respeto para las autoridades gubernativas, el tambaleo de tronos, el surgimiento de los dictadores, las amenazantes guerra de razas entre Oriente y Occidente, la intranquilidad entre las naciones, la designación de Palestina como hogar nacional de los judíos, la mundanalidad excesiva de nuestro siglo, y lo incorregible de la «juventud flamante».

Sean o no correctamente interpretadas estas señales, con todo, existe una urgente necesidad de aparejarse para la venida de Cristo. Definitivamente ha prometido el Señor Jesús volver a esta tierra. El dijo: «En la casa de mi Padre muchas moradas hay: de otra manera os lo hubiera dicho: voy, pues, a preparar lugar para vosotros. (Juan 14:2-3).

Cuando el Señor Jesús ascendía al cielo se dió a sus discípulos espantados el siguiente mensaje consolador: «Este mismo Jesús que ha sido tomado desde vosotros arriba en el cielo, así vendrá como le habéis visto ir al cielo». (Hechos 1:11)

Las siguientes frases inspiradas son pruebas que la vuelta del Señor será personal y física:

«Porque el mismo Señor con aclamación, con voz de arcángel, y con trompeta de Dios, descenderá del cielo; y los muertos en Cristo resucitarán primero: luego nosotros los que vivimos: los que quedamos juntamente con ellos seremos arrebatados en las nubes a recibir al Señor». (I Tes. 4:16,17).

El capítulo final del último libro de la Biblia contiene el anuncio repetido 3 veces de la pronta venida del Señor Jesucristo. «He aquí, vengo presto» (Apoc. 22:7,12,20). Y la última plegaria del Libro de Dios reza como sigue: «Ven, Señor Jesús». (Apoc. 22:20).

El puede venir en cualquier momento. ¿Está Ud. preparado? Y si no, ¿por qué no lo está? Estar aparejado para su venida significará ser arrebatado para unirse con El en el

¿Cree Ud. en las señales?

aire, y de estar siempre con El. ¡Qué perspectiva!

Si el Señor Jesucristo hubiera de venir hoy y le sorprendiera

a Ud. sin la debida preparación, esto significa que Ud. tendría que encararse con una serie de castigos sin paralelo que serán derramados sobre la tierra, después de haber sido arrebatados los creyentes verdaderos. Querido lector, ¿qué de atractivo encuentra Ud. en las siguientes condiciones apocalípticas: «guerras, hambres, pèstilencias, terremotos», «engañadores»; «el hombre de pecado»; «el falso profeta»; la gran tribulación; y el «lago de fuego»? ¿Por qué corre Ud. el riesgo siquiera por un momento de perderse eternamente?

«He aquí ahora el tiempo aceptable; he aquí ahora el día de salud». (2 Cor. 6:2) y Ud. puede ser aceptado de Dios y salvado ahora mismo con tal que tenga una fe personal en el Señor Jesucristo quien murió por nuestros pecados, y fué sepultado y resucitó nuevamente. Ud. debe recibirle, conocerle, amarle, servirle y *esperarle al Señor*.

TOM M. OLSON.

El Cristo del porvenir

ESTAMOS impacientes ante la demora de su venida? ¿Estamos diciendo, «mi Señor tarda en venir»? El profeta Miqueas dice que «sus salidas son desde el principio, desde los días del siglo». ¿Qué son pues, para El, unos cuantos años o unos siglos? ¿No son mil años como un día?

«Jesucristo es el mismo ayer»: a través de los innumerables siglos pasados; «y hoy»: en su revelación actual a nuestros corazones; «y por los siglos»: por las edades de las edades, será el eterno «YO SOY»

«El justo por su fe vivirá».

El emperador y el noble preso

EN el año 1825, un noble joven ruso fué acusado de sospecha de complicidad en una conspiración contra el Emperador Nicolás. Le prendieron y encarcelaron en San Petersburgo. Era un hombre de carácter iracundo y violento; se exasperó por la injusticia con que le trataban, y pasó su primera noche de cautiverio, una noche de Diciembre, blasfemando, pateando, maldiciendo al soberano de su país que había dado la orden de su arresto, y al soberano del cielo que lo había permitido.

Una semana entera pasó en esas alternativas de violencias y abatimiento. El noveno día, por la noche, un venerable cristiano entró en la celda del infeliz preso para traerle una palabra de simpatía y animarle: le exhortó a poner los ojos en el Salvador, que dijo: «Venid a mí, todos los que estáis trabajados y cargados, que yo os haré descansar». El preso sólo dió por respuesta, una sonrisa burlona, y el anciano le dejó, entregándole una Biblia e invitándole a leerla. Tan pronto como quedó solo, el joven de un puntapié lanzó el libro al extremo de su cuarto, exclamando: «Yo no tengo necesidad del libro de un Dios que consiente la injusticia».

La Biblia quedó allí muchos días. Sin embargo, el tiempo transcurría muy despacio para el preso; las horas le parecían días. Una vez, por pasatiempo, tomó la Biblia y la abrió. Las primeras palabras sobre que cayeron sus miradas fueron éstas: «Invócame en el día de la angustia: te libraré y tú me honrarás» (Salmo 50:15). En seguida cerró el libro, avergonzado de sentirse conmovido de una de las palabras de aquel libro. Pero al día siguiente volvió a abrirlo y se admiró al hallar en él tantas cosas marcadas con el sello de la más alta sabiduría. Entonces se puso a leerlo, capítulo tras capítulo, y aun a aprender de memoria trozos selectos. En poco tiempo tanto le interesó esta lectura, que aguardaba con impaciencia la luz del día, para poder continuar su estudio.

No tardó en conocer el estado de su propio corazón, y sentirse pecador digno de

condenación. En su angustia se echó de rodillas exclamando: «Señor, sálvame, si no pereceré; Señor, por amor de Jesucristo, ten piedad mí, pecador, postrado ante tí». Su oración fué oída, y desde aquella hora no tanto gimió sobre la injusticia de su condenación como sobre sus pecados. Preguntó por el anciano que le había visitado y éste quedó conmovido y agradecido al ver sentado, con la cara llena de calma y de gozo de haber hallado en Jesús a su Salvador y amigo, al mismo preso que viera antes tan irritado y furioso.

«En un principio», le dijo el joven, «yo consideraba mi prisión como la mayor desgracia que me pudiera acontecer; ahora bendigo a Dios por ella, porque si hubiese permanecido en la prosperidad, nunca habría leído el libro que me ha revelado a Jesucristo».

Desde aquel momento el preso esperó con paciencia la hora del juicio. Sentenciado a muerte, oyó con calma pronunciar la sentencia, y se contentó con pedir permiso para escribir a su hermana y a su tía. Se lo concedieron, y he aquí lo que escribió: «Ustedes han sabido por los periódicos, que estoy sentenciado a ser ahorcado el 15 de Febrero próximo. No lloren ustedes, sino al contrario alégrese, pues por la gracia de Dios yo no temo morir. Conozco a Aquel en quien he creído. El mejor momento de la vida de un cristiano, es el último, porque entonces está más cerca del cielo. La muerte no es para él sino el paso de un mundo de pecado y sufrimiento, a un mundo en el cual los rescatados del Señor son felices para siempre. Esperaré a ustedes arriba, en aquella patria en la cual ya no hay cárcel, ni pesar, ni pecado. Yo desearía muchísimo verlas de este lado de la tumba; pero puesto que me es negada esta satisfacción, me someto sin quejarme. Sin embargo, mis lágrimas caen sobre el papel mientras trazo estas líneas..... Déjenme que les asegure que, a pesar de esto, estoy lleno de paz y gozo, porque pienso en la felicidad prometida a los que creen en el Salvador. Ya habré entrado en esta felicidad cuando reciban ustedes este último men-

saje mío. Que el Dios Todopoderoso, que me ha dado el goce de su presencia en una cárcel y la libertad en las cadenas, las consuele a ustedes y las acompañe hasta el fin».

El día fatal se acercaba. La casa del condenado estaba vestida de negro; toda la familia, abrumada por el dolor, estaba reunida en oración; y Dios oía. En la cárcel en la víspera del día de la ejecución, el fiel anciano cristiano había ido a alentar al preso, quien después de la salida de su amigo, se echó de rodillas, encomendó a Dios su alma y se durmió.

Antes de clarear el alba, fué despertado por el ruido de voces y pasos que se acercaban a su celda. «Me llevan temprano al cadalso», dijo para sí el joven; y aunque estaba dispuesto a morir, su corazón latió con más violencia. La puerta se abrió, y en el umbral apareció un hombre de alta estatura, y de porte magestuoso. El preso reconoció al Czar. He aquí lo que traía: acababan de descubrir a un conspirador, portador de una carta en la cual se leían estas palabras: «Hemos hecho cuanto hemos podido para reclutar a W., el joven noble pero en vano; declara que permanecerá fiel al Czar hasta la muerte.....»

Este papel había sido entregado a Nicolás, quien se había apresurado a venir personalmente a su fiel súbdito. «Pasadas algunas horas», dijo el emperador, «yo habría perdido a uno de mis amigos más celosos. Perdónadme mi error involuntario, y aceptad como débil reparación el título de general, con un palacio en el cual deseo que paséis algunos años de felicidad».

Puesto enseguida el joven en libertad, se apresuró a volver al seno de su familia. Halló toda la casa reunida en una sala tapizada de paño negro, y sumida en el luto y el dolor más profundo. Pero la tristeza se volvió gozo, y lágrimas de gratitud inundaron todos los rostros, cuando les refirió cómo había sido librado.

—«Hemos invocado a Dios en nuestra angustia»—dijo al terminar, «ahora démosle las gracias», y todos, en un mismo corazón, elevaron al cielo acentos conmovidos de loor y gratitud. Después de esto, el joven noble vivió como verdadero cristiano. Cifró su mayor dicha en buscar a pobres y desgraciados, para llevarles los consuelos del evangelio. Edificó cerca de su palacio un hospital y un asilo para los desamparados; los vi-

sitaba diariamente, e iba de sala en sala, y de cama en cama, hablándoles del amor del Salvador. La Biblia que había recibido en la cárcel, la colocó en un rico cofrecito, en su salón, donde le recordaba continuamente que Dios le había salvado, no sólo del cadalso, sino de la muerte eterna.

De «El Sembrador de Orizaba».

Enviado por HENRY WAGONER.

Aromo — Purranque

De acuerdo con el proyecto aprobado en la Conferencia Anual el Comité de nuestra Misión invita a las iglesias a enviar sus delegados a las primeras

CONVENCIONES REGIONALES

que se realizarán, Dios mediante, en **Aromo**, los días 2, 3, y 4 de Abril; y en **Purranque** los días 7, 8 y 9 de Mayo.

En **AROMO** se harán representar las iglesias de la zona norte cuyo límite sureño es la iglesia de Loncoche con su circuito.

En **PURRANRUE** se harán representar las iglesias de la zona sur, o sea de Valdivia y circuito al sur.

La base de representación para las sesiones de negocio debe hacerse de acuerdo con el art. 7.º de los estatutos de la Corporación que es el que rige para la representación ante la Conferencia Anual.

Puesto que se trata de las primeras Convenciones que han de celebrarse de esta naturaleza, de asuntos administrativos no puede haber muchos, y de consiguiente esperamos dedicarnos a actividades de mayor valor espiritual.

Encarecemos las fervientes oraciones de los hermanos a favor de estas concentraciones para que por ellas sea Dios glorificado y su causa prosperada entre nosotros.

ORAD — O — ACUDID

Cómo hacer lo imposible

TRES veces en los Evangelios encontramos frases pronunciadas por el Señor Jesucristo, indicando que hay ciertas cosas imposibles para el hombre. En Mateo 19:26 nos dice: «Para los hombres imposible es esto», En Marcos 10:27 repite: «Para los hombres es imposible», y en Lucas 18:27, nos habla de lo que es «imposible para con los hombres». En cada uno de los textos citados Cristo está hablando de la dificultad de la salvación de aquellos que poseen riquezas. «Más fácil es pasar un camello por el ojo de una aguja, que el rico entrar en el reino de Dios». Marcos 10:25. Si observamos bien el contexto veremos que en realidad no le es más difícil salvarse al rico que al pobre, solamente que el rico está tentado a fiarse de sus riquezas. «Y los discípulos se espantaron de sus palabras; mas Jesús respondiendo, les volvió a decir: Hijos, cuán difícil les es entrar en el reino de Dios, a los que *confían* en las riquezas». Es decir, la verdad total a la luz de la Biblia es que tanto al rico como al pobre es *imposible* salvarse mediante sus propias fuerzas, y el caso se agrava para el rico porque él está más propenso a confiar en sus propios recursos que el pobre, por contar con mayor cantidad de medios. No obstante, es tan imposible al uno como al otro salvarse a no ser que reciba una ayuda de fuera de sí mismo.

Imposible para el hombre

RELACIONADO con esto mismo, vemos la imposibilidad de los hombres de cambiar radicalmente sus propios caracteres. «¿Mudará el negro su pellejo, y el leopardo sus manchas?» pregunta el profeta Jeremías. «Así también podréis vosotros hacer bien, estando habituados a hacer mal». Si el hombre no puede con sus propias fuerzas cambiar el color de su piel, menos podrá cambiar el color de su corazón. El hombre que odia no puede mediante un esfuerzo puramente humano cambiar ese odio en amor. Hay factores en la vida individual que el hombre no puede dominar por sí mismo, y hay problemas que no puede resolver por sí mismo. Puesto que los pueblos y las naciones

se componen de individuos, esos mismos factores y esos mismos problemas pasan en la misma manera a la vida colectiva. Si el hombre mismo mediante sus propias fuerzas es incapaz de orientar debidamente su propia vida, millones de hombres constituidos en una nación tampoco podrán imprimir un rumbo correcto a la vida nacional. Esas mismas naciones, llevando desde adentro un rumbo errado, tampoco sabrán encontrar el camino para relacionarse debidamente entre sí. No sé qué pruebas más palpables de lo que estoy diciendo pueden exigirse, que la situación del mundo como la vemos hoy día. A pesar de todas las esperanzas, los problemas se agravan cada vez más, y las soluciones de ellos parecen alejarse más y más. Sin entrar en más detalles queremos dejar asentada la primera proposición, o sea que hay cosas muy importantes y muy vitales que son imposibles para el hombre.

Posible para Dios

DESDE luego pasaremos a la segunda proposición, también formulada por Cristo mismo, que todas las cosas son posibles para con Dios. «Y mirán doles Jesús les dijo: Para los hombres imposible es esto; mas para con Dios todo es posible». Mateo 19:26 Una declaración parecida hallamos en Marcos: «Para los hombres es imposible; mas para Dios, no; porque todas las cosas son posibles para Dios». Esta es la nota-clave de todo el Nuevo Testamento, tocada por el Ángel Gabriel en su mensaje a la Virgen María, en el primer capítulo del evangelio de Lucas: «Porque ninguna cosa es imposible para Dios». La base de esta afirmación del Nuevo Testamento está plenamente asentada en el Antiguo Testamento. El amplio fundamento de la capacidad divina lo constituye las palabras majestuosas de Génesis capítulo uno: «En el principio Dios creó los cielos y la tierra». Los profetas de la antigüedad apelan constantemente al hecho de la creación como una prueba incontestable del poderío divino. En la profecía de Jeremías escuchamos la declaración: «Oh Señor Jehová, he aquí que tú hiciste el cielo y la tierra con tu gran poder y con tu brazo extendido, ni hay nada

que sea difícil para tí». Jeremías 32:17. Después en el mismo capítulo Dios responde a Jeremías con la pregunta: «He aquí que yo soy Jehová, Dios de toda carne: ¿hay algo que sea difícil para mí?»

El hecho de que Dios sea el hacedor del mundo le faculta para dominar en el mundo que él ha creado. Ese dominio divino se extiende aún a aquellas cosas que aparecen como enemigas de Dios y de su pueblo. Así Dios habla por la boca del profeta Isaías: «He aquí que yo crié al herrero que sopla las ascuas en el fuego, y que saca la herramienta para su obra; y yo he criado al destruidor para destruir». Entonces el Señor mismo hace la siguiente deducción consoladora a favor de su pueblo: «Toda herramienta que fuese fabricada contra tí, no prosperará; y tu condenarás toda lengua que se levante contra ti en juicio. Esta es la heredad de los siervos de Jehová, y su justicia de por mí, dijo Jehová». Isa. 54:16,17.

También se nos presenta a Dios como el Soberano de los hombres y de las naciones. En la ocasión memorable cuando el joven Daniel recibió del Señor la interpretación del sueño de Nabucodonosor, él responde: Sea bendito el nombre de Dios de siglo hasta siglo: porque suya es la sabiduría y la fortaleza; Y El es el que muda los tiempos y las épocas: El quita a los reyes (de sus tronos) y coloca a los reyes (en sus tronos). El mismo rey Nabucodonosor, en cuyo reinado el imperio de Babilonia llegó hasta la cúspide de su gloria, pudo experimentar este hecho en la manera más viva. Nabucodonosor, el arquitecto de los famosos «jardines colgantes», maravillas del mundo antiguo, era probablemente el dictador más absoluto que haya vivido en la tierra. No había en su imperio más constitución que su propia voluntad. No obstante, en el momento de su mayor orgullo, Dios le rebajó a un nivel inferior al peón más humilde de todo su imperio. Encontramos la narración en el capítulo cuatro de Daniel: «Al cabo de doce meses, andándose paseando sobre el palacio del reino de Babilonia, habló el rey, y dijo: ¿No es ésta la gran Babilonia, que YO edificué para casa del reino, con la fuerza de MI poder, y para gloria de MI grandeza? Aun estaba la palabra en la boca del rey, cuando cae una voz del cielo: A ti dicen, rey Nabucodonosor; el reino es traspasado de ti; y de entre los hombres te echan, y con la bestias del campo será tu morada, y como a los bueyes te

apacientarán: y siete tiempos pasarán sobre ti, hasta que conozcas que el Altísimo se en señorea en el reino de los hombres, y a quien El quisiera lo da». En la misma hora se cumplió la palabra sobre Nabucodonosor, y fué echado de entre los hombres; y comía hierba como los bueyes, y su cuerpo se bañaba con el rocío del cielo, hasta que su pelo creció como de águila, y sus uñas como de aves»...

Hay dos clases de locura, una denominada megalomanía, en la cual un modesto empleado se figura que él es o Napoleon, o Alejandro Magno en persona. Nabucodonosor, bajo la providencia divina, fué atacado por la megalomanía a la inversa, o sea, siendo él un gran emperador, se creyó un buey. Cuando este soberano absoluto alegaba que era buey, nadie se atrevía a contradecirle, y así vivía por espacio de siete años. Escuchemos, por lo tanto, su confesión cuando por fin él vuelve a su sano juicio: «Mas al fin del tiempo yo Nabucodonosor alcé mis ojos al cielo, y mi sentido me fué vuelto; y bendije al Altísimo, y alabé y glorifiqué al que vive para siempre; porque su señorío es sempiterno, y su reino por todas las edades. Y todos los moradores de la tierra por nada son contados; y en el ejército del cielo, y en los habitantes de la tierra, hace según su voluntad: ni hay quien estorbe su mano, y le diga: ¿Qué haces?». Nabucodonosor se dió cuenta que él ejercitaba una soberanía muy limitada bajo la soberanía absoluta de Dios.

Posible para aquel que cree

HEMOS visto ya las dos proposiciones bíblicas, que muchas cosas importantes son imposibles para el hombre, y que todas las cosas son posibles para Dios, y queremos terminar con la tercera, formulada también por Cristo mismo. «Y Jesús le dijo: Si puedes creer, al que cree *todo es posible*». Marcos 9:23. Todas las cosas son posibles *al que cree*. Vemos la impotencia de parte del hombre, y la omnipotencia de parte de Dios. pero entre las dos hay un eslabon, *la fe*. Por la fe la omnipotencia divina puede intervenir a favor de la impotencia humana. La Biblia misma es la historia de hombres y mujeres que mediante la fe, han hecho lo imposible. Por la fe las riquezas del tesoro divino están a disposición de la pobreza humana. Lo que el hombre no puede hacer jamás por sí mismo, lo puede hacer por la fe en Dios. Lo que el hombre no conseguirá jamás por sus

propios esfuerzos, podrá recibirlo fácilmente mediante la fe en el Señor Jesucristo. Problemas individuales y nacionales que jamás alcanzarán una solución por el poder y la sabiduría del hombre, serán resueltos cuando se buscare la ayuda y la dirección de Dios por la oración de fe. Es un mundo incrédulo y rebelde que se ha metido en callejones sin salida. Si se quiere que la luz vuel-

va aun momentáneamente a la tierra, los hombres y los pueblos tendrán que tornarse hacia Dios y la fe en su Palabra. Lo que es imposible para el hombre, es posible para Dios, y para el hombre que cree. La fe es el método de Dios para que el hombre haga lo imposible.

G. A. BUCHER.

El precio de compra

EN la primera Epístola a los Corintios el Espíritu Santo habla dos veces de que somos comprados por precio. «Porque comprados sois por precio: glorificad pues a Dios en vuestros cuerpos». «Por precio sois comprados; no os hagáis siervos de los hombres». Los corintios habían caído en mundanalidad, y el Espíritu Santo les recordaba de que no era suyos propios. Comprados por Dios con un precio todos le pertenecen. Cuan a menudo necesitamos también nosotros que se nos recuerde en beneficio de nuestra propia paz y consuelo, que somos comprados por precio y que como comprados por Dios, somos suyos, su propiedad absoluta; le pertenecemos cuerpo, alma y espíritu. Es necesario que esta gran verdad sea mantenida constantemente ante nuestros corazones por el Espíritu Santo, a fin de que vivamos para la gloria de Dios. Si un hijo de Dios pierde de vista este gran hecho de la redención y el derecho que Dios tiene sobre nuestro ser entero, el resultado inmediato será pobreza espiritual y enagenación en las cosas de Cristo.

Este es un tema tan maravilloso y bendito, y a la vez tan sencillo e insondable, que ni el precio pagado por nuestra redención ni la Persona que lo pagó puede ser plenamente apreciada por los santos de Dios. Si se pudiera reunir todos los pensamientos y meditaciones profundas de todos los hijos de Dios, aún sería sumamente insuficiente para alcanzar a la grandiosa altura y profundidad de este maravilloso tema. ¿Quién puede medir todo el pecado, toda la culpa, toda la miseria, sufrimiento, vergüenza y todo el tormento de una oscuridad eterna, en la cual nos ha sumido el pecado y de la que este precio nos libró completamente? ¿Quién puede compren-

der plenamente la gloria, esa gloria eterna en la presencia de Dios mismo, que este precio adquirió para nosotros, pecadores que hemos creído? Este será el glorioso recuerdo de la eternidad. Todos los recuerdos de la tierra, del sufrimiento, de servicio y bendiciones se podrán borrar, pero este tema jamás podrá desaparecer. El cántico glorioso que empezará cuando se reúnan todos los santos alrededor del trono, remitirá su eco a través de las inmensidades del cielo repercutiendo por todos los siglos. «Digno eres de tomar el libro, ... porque tú fuiste inmolido, y nos has redimido para Dios con tu sangre».

En estos días en que se niega tan tenazmente al Señor que nos compró, cuando se oye menos y menos de su sangre, cuan importante es que refresquemos nuestras propias almas y honremos a nuestro Señor ultrajado, repasando continuamente esta bendita historia de que somos comprados por precio. Se pudiera decir que cada gran verdad revelada en la Santa Palabra se halla de alguna manera relacionada con esta breve sentencia: «Sois comprados por precio.» El que descendió a la tierra a pagar el precio no era una criatura; no era un ángel. Si hubiera sido sólo una criatura de Dios, un ángel santo o un hombre perfecto, no podía habernos comprado. Donde quiera que se niegue la deidad del Señor Jesús, también se niega el precio de compra. El precio necesario para redimirnos había sólo uno que lo podía pagar, el cual es el mismo Dios. Tal es aquel, que cumplido el tiempo, vino a nacer de mujer. El creador del cielo y de la tierra vino a comprarnos por precio. Este era el gran objetivo de su encarnación. Para esto vino en forma de siervo.

Y nos compró. Pagó el precio, cuyo valor sin igual, sólo Dios lo puede comprender. Esto es tierra santa, y a medida que los cristianos apóstatas se van alejando y aún combatiendo esta gran verdad, ella se va haciendo más y más preciosa y admirable a las almas de los verdaderamente fieles. No fué esa vida de justicia perfecta, ni sus muchas buenas obras hechas el precio con que nos compró. El encarnado, en todo lo que era en sí mismo, lo que dijo y lo que hizo en su vida inmaculada no podía efectuar nuestra redención. El precio que El pagó, el precio con que nos compró fué pagado en la cruz, cuando se dió a sí mismo y se puso en el lugar del pecador delante de un Dios santo y justo ofendido. El precio es su sangre. Allí pendía de la cruz como el despreciado y abatido de Dios, voluntariamente por nosotros. Quién podrá apreciar dignamente lo que significó para El, dejar pasar sobre su cabeza todo el justo juicio de la ira de Dios contra el pecado, como precio de nuestro rescate!

Gloria a Dios! Porque hubo quién pagase semejante precio, sabemos hoy que somos comprados y salvados. El lo cumplió todo! Cada pecado de los que le reciben como su Salvador fué pagado por completo. El nos redimió del poder del pecado, del poder de Satanás y de la separación eterna de Dios. Por el precio que pagó por nosotros nos ha traído a Dios. Comprados por precio! Contemplamos hoy la faz amorosa del Padre. Comprados por precio! El seno paterno es nuestro lugar de reposo y el amor paterno (el amor con que El ama al Unigénito) es nuestra suerte eterna. Comprados por precio! El Hijo nos dió su vida, y nuestra vida está escondida con Cristo en Dios. Comprados por precio! El Espíritu Santo ha venido y ha hecho de nuestro cuerpo su templo y nos ha sellado para la vida eterna. Comprados por precio! Se ha adquirido para nosotros una posesión celestial: ser semejantes a El y estar con El es el blanco glorioso de sus redimidos. Comprados por precio! aleluya! Qué tema!

Estimados; al repensarlo todo, recordando este inmenso amor, nuestro corazón se llena de tristeza y vergüenza. Comprados por precio! Sí, pero, ¿y qué hay de «glorificad pues a Dios en vuestro cuerpo y en vuestro espíritu, los cuales son de Dios»? Como hemos fracasado! Cuan poco (sus comprados) nos hemos rendido a aquel que nos compró. Cuan a menudo hemos vivido como si fuéramos

mos nuestros propios... vivido como los pobres pecadores no salvados a nuestro alrededor, buscando nuestro propio placer y gratificación, sin pensar en que el que nos compró, lo hizo para que fuésemos posesión suya ahora, haciéndonos voluntariamente esclavos suyos. Nuestros cuerpos son propiedad de Aquel que nos compró con tal precio, pues él no nos compró parcialmente, sino enteros. Por tanto, que el Dios de nuestra salvación tenga también el servicio voluntario de estos cuerpos que compró y que por lo mismo son suyos. Los fugaces días de nuestra peregrinación aquí son nuestra oportunidad de glorificarle rindiéndonos a El, puesto que hemos resucitado de los muertos y nuestros miembros son instrumentos de justicia para Dios. Confesémosle nuestra infidelidad en cuanto a lo escaso de nuestro servicio en este sentido. Aún resta un poco de tiempo (quizás sean ya muy pocos días), el cual debemos aprovechar sin demora para glorificarle en nuestro cuerpo, viviendo enteramente para El. Aun podemos servirle como Señor por breve espacio. Y querido lector, cualquiera que sea su falla en el pasado, en vivir una vida separada, cuanto poco puede haberle glorificado y cuanto usted puede haber deshonrado y negado al que le compró por precio tan sublime, éste seguro de que su gracia le purificará y capacitará a pesar de todo ello para que aún pueda glorificarle y vivir para El. Acuda a El sin demora, busque su faz y confiésele todo, y El consumará su obra gloriosa en usted!

W. DIENER.

Importante noticia a las Iglesias de la Alianza

La Junta de nuestra Misión ha fijado el Domingo 6 de Abril para la

Celebración de la Santa Cena

entre las Iglesias de la Alianza en el mundo entero. Que se haga, si fuere posible, a las 11 de la mañana. Que esta comunión nos una más y más en amor fraternal y en verdadero fervor misionero.

Notables contrastes frente a la muerte

DOS HUNDIMIENTOS

Dos conceptos

Dos destinos

Se hunde el «Lusitania»

EL vapor «Lusitania» fué hundido durante la guerra mundial con una pérdida de 1.200 almas. Pereció entre ellas el célebre autor e intelectual norteamericano, Sr. Elbert Hubbard. Este caballero fué un ateo a lo moderno, y quizás el más blasfemo entre ellos. Fué el poeta de los que vivían a la manera bohemia, el super-hombre de los libre-pensadores. Se mofaba de lo santo, se burlaba de todo lo sagrado. Al emprender el viaje en el vapor destinado a hundirse, se narra que él dijo: «Me gustaría que éste vapor fuera atacado por un submarino. Quisiera conocer esa experiencia». Ya ha pasado por esa experiencia y su sensación.

A no ser que Elbert Hubbard se arrepintiese de sus pecados y confesara a Cristo en esos momentos de terror, él será resucitado en la resurrección de los muertos impíos, cuando el mar entregue a sus víctimas.

Es cosa horrible vivir esta vida sin Dios. Es cosa más terrible morir sin Dios. Es la cosa más terrible levantarse en la resurrección sin Dios.

El «Athenia» se hunde

LA explosión! Simultáneamente se apagaron las luces, dejándonos en una absoluta obscuridad; estremeciéndose de extremo a extremo el vapor se inclinó violentamente. Sillas, mesas, platos y servicios se deslizaban por el piso y tras ellos nosotros, llenos de pánico por el momento. Sonidos curiosos e incoherentes escaparon de mis labios mientras luchaba por respirar. Cuando por fin la neblina mental se disipó en mi cabeza, y en ella penetró la realización de que una pavorosa catástrofe nos había sobrecogido, con lo que parecía ser mi última respiración comencé a cantar: «Más cerca, o Dios, de ti».

Repentinamente, por el lado izquierdo, aparecieron pequeñas luces en tanto que los mozos y tripulantes subieron la escalera. Nosotros seguíamos palpando en la oscuridad. Los botes salva-vidas estaban rodeados de grupos de pasajeros que clamaban por entrada en ellos. De las cubiertas más abajo ascendía la gritaría y alaridos. Los hombres se

esforzaron furiosa y heroicamente por colocar los botes salva-vidas en la debida posición.— *Ninguno de nosotros sabía en qué momento pudiera hundirse el barco.*

Me tomó con fuerza el pensamiento! «¿Cuántas personas de éstas están listas para encontrarse con Dios?» La necesidad no fué nunca más urgente. Yo proponía, primero a una y luego después a otra, esta pregunta, «¿Conoce Ud. al Señor Jesucristo como su salvador personal?» Mudos, me miraban de una manera curiosa. *Recibi solamente una respuesta definitiva: «¡No nos hable ahora!»* Contestó una señorita ofuscadamente. «¡Este no es el tiempo para discutir tales cosas!»

Por fin me hice a un lado, oprimida ante el hecho de que la mayoría de los pasajeros estaban demasiado aturcidos para poder concentrar sus facultades mentales sobre asunto alguno fuera de ese del todo importante, que tenía que ver con escaparse del barco. *Fué demasiado tarde* para hablarles de uno que murió a fin de que ellos tuviesen vida. Como una flecha vinieron a mi corazón las palabras del Apóstol en 2 Cor. 6:2: «He aquí ahora el tiempo aceptable; he aquí ahora el día de salud».

En el nuevo testamento tenemos un sólo ejemplo de conversión a la undécima hora, o sea el caso del ladrón penitente sobre la cruz. Y de mi parte creo que era la primera vez en su vida que el ladrón moribundo conocía a Jesús y vió en él «el cordero muerto antes de la fundación del mundo».

(EVA M. BLAIR)

«The Dawn»

AVISO

Comunico a las Ligas de Jóvenes de la Alianza Cristiana y Misionera, que la próxima Conferencia Bíblica se celebrará en Osorno los días de la Semana Santa del 11 al 13 del mes de Abril. Se ruega a todos los conferencistas llegar sin falta el 10.

Nuestra Liga invita cariñosamente a todas las Ligas se hagan representar.

JUAN CÁRDENAS M.
Secretario.

HA TRANSCURRIDO UN AÑO MAS
Y DE NUEVO ANUNCIAMOS EL

ME

Todas las suscripciones, sin excepción
RENUEEVE SU SUSCRIPCIÓN AHORA MISMO PARA A

“SALUD Y VIDA”

Agradecemos de todo corazón

Los esfuerzos de nuestros Pastores, Agentes y suscriptores, durante el año pasado, los que han contribuido poderosamente al ministerio de «**Salud y Vida**», tanto en el sentido espiritual como en su circulación. Se complacerán en saber que en el año 1940 se lanzó a la circulación total 56,670 ejemplares de nuestra Revista para la

gloria de Dios, superando con amplio margen las cifras correspondientes al año anterior. Este hecho debe inspirarnos a intensificar nuestras actividades a favor de la Revista.

ESTAMOS esparciendo la buena semilla de calidad garantizada. Cada suscriptor debe ser agente activo de la Revista. Las oraciones y cooperación de cada uno en bien de «**Salud y Vida**» aumentará el tiraje y la bendición consiguiente.



Aprovechemos bien cada día del mes en hacer propa

S DE LA REVISTA

n alguna, vencen con este número.

SEGURARSE LA LLEGADA CONTINUA DE LA REVISTA.

“

**Comunica un positivo bien espiritual.
No descuide Ud. este valioso provecho.
Renueve de una vez la suscripción anual.**

Ud. se beneficiará y nos ayudará

Renovaciones.—Renovando inmediatamente su propia suscripción e intimando a los amigos que hagan lo mismo.

Nuevas suscripciones.—Si cada suscriptor buscara una nueva suscripción, se duplicaría el tiraje, ampliando grandemente el alcance de nuestro mensaje de salvación. Busque Ud. suscripciones entre sus parientes y amigos.

Propaganda evangélica.—Si tiene amigos que pudieran interesarse por la Revista, y si se desea que le enviemos uno o más números sueltos, sírvase comunicarnos los nombres y dirección, adjuntando el precio de 60 centavos en estampillas de correo. Es una manera excelente de hacer propaganda.

Nuevo precio.—Con motivo del alza que han experimentado los precios de artículos de imprenta y los jornales nos hemos visto obligados a subir el precio de la suscripción anual a 5 pesos y del ejemplar suelto a 60 centavos.

ganda a favor de **“SALUD Y VIDA”** AYUDENOS A AUMENTAR EL TIRAJE DE NUESTRA REVISTA

¿Por qué muchos de la humanidad no se salvan?

«Dios resiste a los soberbios y da gracia a los humildes».

Santiago 4:6.

EL orgullo, el amor propio, la jactancia, la soberbia, la satisfacción de sus propias prendas con desprecio de los demás, son los vicios más feos y que más opinión dan al carácter de cualquiera persona. Indudablemente repugna el trato de las personas orgullosas, aunque todos por naturaleza estamos inclinados a la propia jactancia, puesto que la soberbia procede de nuestro corazón corrompido. El Señor Jesús nos dice en el evangelio: «No todo el que me dice: Señor, Señor, entrará en el reino de los cielos, mas el que hiciere la voluntad de mi Padre que está en los cielos». Altivez de ojos y orgullo de corazón y el brillo de los impíos, son pecado, dice el sabio. Necesitamos agacharnos o bajar de nuestra condición reconociendo nuestra naturaleza mala. «Engañoso es el corazón más que todas las cosas y perverso ¿quién lo conocerá? Yo Jehová, que escudriño el corazón, que pruebo los riñones para dar a cada uno según su camino, según el fruto de sus obras».

La palabra de Dios está expresiva en condenar la soberbia y merecen consignarse sus declaraciones sobre este punto. La soberbia está terminantemente prohibida como un grave pecado contra Dios, y contra los hombres. Toda jactancia semejante es mala; el orgullo no es de Dios. Y el pecado está pues en aquel que «sabe hacer lo bueno y no lo hace».

Dios aborrece a los soberbios. Hablando Jesús a los fariseos, «vosotros sois los que os justificáis a vosotros mismos delante de los hombres; mas Dios conoce vuestros corazones porque lo que los hombres tienen por sublime, delante de Dios es abominación», Dios humilla a los soberbios. Mira a todo soberbio y humillado y quebranta a los impíos en su asiento». (Job 40:7)

La falsa ciencia que hincha a los que la poseen es una de las mejores pruebas de la ignorancia de los sabios orgullosos; cuanto más sabio es un hombre, tanto más humilde debe ser, por lo mismo que conoce lo poco que sabe y lo mucho que le queda por aprender.

El sabio Salomón nos enseña muchos consejos: «¿Has visto hombre sabio en su opinión? más esperanza hay del necio, que de él»; Dios destruirá y cortará a los soberbios; destruirá Jehová a todos los labios lisonjeros y asolará la casa de los soberbios. (Prov 15:25) Las riquezas son causa de orgullo para aquellos que creen que por ser ricos todo lo pueden, y todos están en el deber de humillarse ante ellos; cuando debían saber que las riquezas no sirven para todo, ni dan al hombre grandeza alguna, pues con frecuencia se hallan en poder de hombres ignorantes, depravados física y moralmente, seres despreciables, semejantes al mulo cargado de oro.

Otra de las causas de la soberbia es la posesión de poder, que induce a los que lo tienen a creerse superiores a los demás y tienen derecho a enseñorearse de ellos y mirarlos con desprecio, siendo así que los poderes públicos están establecidos para servir a los que de ellos necesitan, y por otra parte no siempre la posesión del poder es prueba de mérito en la persona y muchas veces se da a personas ineptas y hasta indignas del puesto que ocupan. La soberbia de tu corazón te ha engañado, tú que moras en las hendiduras de las peñas, en tu altísima morada; ¿qué dices en tu corazón? ¿Quién me derribará a tierra? Si te encaramaras como águila y si entre las estrellas pusieras tu nido, de ahí te derribaré dice Jehová. (Abdías 1:3-4).

Los privilegios religiosos son con frecuencia motivo de orgullo para muchos que creen que por haber nacido de padres cristianos y ser educados y pertenecer a la iglesia tienen derecho para despreciar a los que no gozan de esas ventajas. «Simiente de Abraham somos y jamás servimos a nadie, como dices tú ¿seréis libres? Jesús les respondió: De cierto, de cierto os digo que todo aquel que hace pecado, es siervo de pecado. Las consecuencias de la soberbia son funestas porque conducen a la incredulidad, al desprecio y olvido de Dios y a la rebelión contra él? «Cómo podéis vosotros creer, pues tomáis la gloria los unos de los otros, y no buscáis la gloria que de sólo Dios viene? En vista de tantas declaraciones no es de extrañar que la Biblia considere a la soberbia como uno de los caracteres de Satanás, «¿Cómo caiste del

cielo, oh Lucero, hijo de la mañana, cortado fuiste por tierra tú que debilitabas las gentes, tú que decías en tu corazón: Subiré al cielo, en lo alto junto a las estrellas de Dios ensalzaré mi solio y en el monte del testimonio me sentaré a los lados del aquilón, sobre las alturas de las nubes subiré y seré semejante al Altísimo; mas tú derribado eres en el sepulcro, a los lados de la huesa. (Isaí. 14:12-15).

Para extirpar el pecado de la soberbia debemos deponer nuestras armas y rendirnos al Salvador. «Humillaos delante del Señor, y él os ensalzará», vale la pena nuestro rendimiento a él porque él no quiere la condena-

ción, sino la vida eterna para el misero mortal. «Entrad por la puerta estrecha, porque ancha es la puerta y espacioso el camino que lleva a la perdición y muchos son los que entran por ella (Mat 7:13). Porque estrecha es la puerta y angosto el camino que lleva a la vida, y pocos son los que la hallan. ¿Por qué camino va viajando usted? Cada uno sabe su destino y debemos pedir a Dios con humildad que nos dé a conocer las profundidades de nuestro corazón. «Pruébame, oh Jehová, y sondéame y examíneme mi corazón» (Salm 26:2).

M. G. A.

SECCION DE LA JUVENTUD

TU JUVENTUD

(I Timoteo 4:12)

ESTIMADOS hermanos ligueños y demás lectores en general, hoy me propongo hablarles acerca del valor de la juventud; porque para mí la palabra «juventud» es sinónima de vigor, de poder, de actividad, de vida, de alegría. La palabra de Dios tiene en mucha estima la juventud, según podemos ver en I Timoteo 4:12: «Ninguno tenga en poco tu juventud», en Corintios 16:11: «Por tanto, nadie le tenga en poco» (el Apóstolo Pablo refiriéndose al joven Timoteo) y en Eclesiastés 12:1: «Acuerdate de tu Criador en los días de tu juventud».

Como ya acabo de decir el Señor tiene en mucha estima la juventud y en las Sagradas Escrituras recomienda más de una vez tomar muy en cuenta la juventud. La palabra de Dios dice: «Ninguno tenga en poco tu juventud». Yo, invirtiendo esta frase digo: «ninguno tenga en poco su juventud», o sea, joven no tengas en poco tu juventud. Señorita, no tengas en poco tu juventud. La juventud es la época más preciosa del ser humano, y la juventud es lo más precioso de la humanidad; porque en la juventud es donde está fundado el porvenir de los pueblos, y del mismo modo la juventud es la esperanza de la Iglesia de mañana. Pero la juventud en sí misma no es nada, pues depende en qué ocupemos nuestra juventud. Como dije la juventud es poder, es vigor. Pero toda

fuerza, todo poder, sirve para construir y para destruir. De modo que su valor está en qué empleamos esta fuerza, este vigor, este poder de que Dios nos ha dotado. Para justificar esto voy a ponerles un ejemplo.

El aeroplano ha sido hasta hoy uno de los inventos más gloriosos y más bonitos que ha podido hacer el hombre. ¡Cuán bonito y delicioso es un paseo en aeroplano! ¡Cuán bonito es ver volar por sobre nuestros pueblos los aeroplanos, luciendo sus grandes alas! Y ¡cuánto beneficio presta al progreso de los pueblos, contribuyendo a su adelanto, como medio de locomoción para llevar a largas distancias y en poco tiempo la correspondencia y los viajeros. Pero desgraciadamente este grande y magnífico invento es también un terrible destructor de los pueblos; pues como es del conocimiento de todos, hoy es utilizado por los países en guerra para arruinarse y aniquilarse inhumanamente. De modo entonces, que utilizado con fines honestos, es un excelente contribuyente al progreso y usado con fines diabólicos es un elemento infernal que todo lo destruye, todo lo arruina, todo lo termina en la forma más horrenda.

Del mismo modo la juventud, o es un precioso elemento para hacer grandes cosas en favor de la Iglesia, en favor de su pueblo, en favor de la colectividad; o, es un elemento

para deshonorar y desprestigiar a su iglesia y a su Dios, arruinar y aniquilar a sus propios semejantes y aún a su propia familia.

Cada joven, cada señorita debe cuidar de su juventud, para mantenerla limpia y pura, tal cual se la dió su Dios, como se cuida una preciosa joya de que no se deteriore por alguna negligencia nuestra. Pues nuestra juventud es delicada como la joya, y así como una joya tirada al fondo de un fango de barro y dejada por algún tiempo, después ya no sale brillante como antes era, porque la influencia de la inmundicia, la ha deteriorado y puesto fea. De la misma manera nuestra juventud si la entregamos, o la tiramos al fango del pecado de este mundo, ya no volverá a ser pura como antes era, porque la influencia del pecado la ha ajado y deteriorado, y nunca más vuelve a tener el brillo que antes tenía. El joven o la joven pierde su simpatía y buen carácter por la influencia perniciosa del pecado. Si era alegre, simpático y agradable, ya no lo es después de haber servido al pecado. En cambio el joven o la joven que ocupa su juventud honestamente para servir, honrar y alabar a su Dios, para servir a su familia, a su pueblo y a sus semejantes, su carácter es cada día más agradable, y su juventud es cada día más útil y de más valor ante su Dios, ante su familia y ante sus semejantes. Nuestra juventud es de un valor tan grande, y no es del caso que la miremos tan en poco, para consumirla y malgastarla, como combustible del fuego infernal instituido por satanás y que nosotros llamamos «pecado». Muchas veces tenemos mucho más cuidado para gastar nuestro dinero que no es de poco valor ante Dios; que para mal gastar nuestra juventud, entregándola al servicio único y exclusivo de los intereses de este mundo y de satanás. Las energías de nuestra juventud son excelentes y debemos usarlas en bien de Dios y su obra en primer lugar, y en bien de todos después. Sólo haciéndolo así, no estamos teniendo en poco nuestra juventud, sólo haciéndolo así, estamos teniendo muy en alto nuestra juventud y estamos cumpliendo con un deber sagrado y ordenado por su santa palabra.

Jóvenes ligueños y no ligueños, tu juventud es preciosa y de todo el aprecio de Dios; por tanto, merece sea ocupada con toda sus energías para la honra y gloria de tu Dios que te la dió. «Ninguno tenga en poco tu juventud». Ninguno tenga en poco su juventud.

CARLOS C. ISLAS I.

Temas que se desarrollarán en la próxima conferencia de jóvenes a celebrarse en Osorno los días 11 y 12 de Abril del Pte. año.

Osorno.—¿Cuáles son los pasos que conducen a las iglesias a la apostasía y cómo remediarlo?

Valdivia.—La juventud cristiana y el esfuerzo misionero nacional.

Villarica.—¿Cómo puede conocerse la voluntad de Dios?

Huechulelfu.—La invocación a los santos y el culto a las imágenes a la luz de las Escrituras.

Aromo.—¿Por qué creemos que el bautismo debe ser por inmersión?

Temuco.—¿Qué significado profético puede tener el actual movimiento anti-semita? ¿Cuál sería la actitud del cristiano frente al anti-semitismo?

Lautaro.—Hazañas de oración en la historia de la iglesia, tanto antigua como moderna.

Victoria.—De qué manera el cristiano debe desarrollar el sentido de equidad y justicia, basado en la Escritura?

Traiguén.—¿Cuál es el punto de vista bíblico para mirar el aspecto financiero de la vida?

Lebu.—¿Es necesario el bautismo para ser salvo?

Además deberán desarrollar temas libres las ligas de Temuco y Osorno.

EL PRESIDENTE

Ofrenda pro damnificados peruanos

Acusamos grato recibo de la cantidad de 100 pesos, donados gentilmente por el hno. Florentino Rivas, de Villarrica, en beneficio de los evangélicos peruanos perjudicados por el terremoto en mayo de 1940.

C. VOLSTAD.

A CRISTO

A Cristo, EL VERBO ENCARNADO, dedico alegre canción;
El Hijo de Dios, portentoso: del Padre al mundo el don.
El pan que del cielo nos vino, comida espiritual;
El agua de vida que sacia al sediento mortal.

A Cristo, CORDERO INMOLADO, miremos con fija atención;
Herido de Dios por nosotros, obró por su cruz redención.
Por El cancelada mi deuda, ya libre y gozoso estoy;
Pues sé que de Cristo y su gloria, co-heredero yo soy.

A Cristo, SEÑOR DE SEÑORES, se rinde el buen corazón:
Primer vencedor de la muerte, subido a celeste mansión.
Autor de la paz y la vida, ganadas en cruenta cruz
El nombre por todos honrado sea el de Cristo Jesús.

A Cristo, EL REY DE LOS REYES, tribútle gran sumisión:
Que por su Espíritu Santo gobierna el fiel corazón.
Monarca del cielo y la tierra, es digno de todo loor;
Sirvámosle todos los siervos con respetuoso temor.

A Cristo, LA VID VERDADERA, ofrezco ferviente oración:
En El injertado y arraigado, alcanzo por fe salvación.
No tengo virtud ni justicia por obras que manda la ley;
Mas todo lo tengo y puedo en Jesucristo mi Rey.

A Cristo, EL ALFA y OMEGA, rindamos honor, bendición:
Juez omnipotente, eterno, sus juicios rectísimos son.
A El toda lengua confiese, el único Mediador;
Y toda rodilla se doble ante el Supremo Señor.

W. D. S.

LOS ANGELES, CAL.

La visita del misionero ruso señor Peter Deyneka fué demasiado corta

Este evangelista incansable estuvo entre nosotros escasamente tres días ya que su itinerario apurado no dió lugar a más tiempo en esta zona austral. A los 16 años de edad emigró a la América del Norte y allá, bastante joven todavía, se convirtió al Señor. Ha dedicado los últimos 15 años a la evangelización del pueblo eslavo en distintas partes del mundo, y acaba de recorrer con éxito las

colonias rusas en Uruguay, Paraguay, y la Argentina. Además de dar 3 conferencias en la 2.a Iglesia, Temuco, nos mostró vistas tomadas en Polonia, Rusia y EE. UU.

Hace pocos años fué nombrado el hno. Deyneka director de una Misión cuya finalidad especial es la evangelización del pueblo eslavo, y nos complacemos en decir que esta institución ha sido grandemente bendecida de Dios. Actualmente cuenta con obreros en varias partes de las Américas y en Europa. Dios bendiga a nuestro hermano y sus compañeros en su sagrada empresa.

A. mejor vida



Sra. ANA ERSKINE de ZOOK

Con fecha 7 de Enero del año en curso partió para estar con el Señor la que en vida fué la señora Ana Erskine de Zook, y por muchos años misionera muy apreciada entre los hermanos de la Alianza en Chile y la Argentina, como también en Colombia.

La señorita Ana Erskine vino a Chile en el año 1905, acompañando a los esposos Weiss que habían estado un año en el extranjero, y también permaneció con los Weiss en Valdivia para el debido estudio del castellano y en la misma ciudad estableció y dirigió con éxito una escuela. Más tarde se casó con el misionero M. P. Zook a cuyo lado seguía militando a través de los años.

En atención a las necesidades de la obra en la Argentina los esposos Zook fueron trasladados a ese campo de trabajo en el año 1912. Después de realizar fructíferas actividades para el Señor en la República vecina volvieron nuevamente a Chile en 1917. En este año fué nombrado el hermano Zook superintendente de la obra en Chile y siguió en este cargo hasta retirarse de Chile con su familia en 1926. Más tarde la familia Zook participaba en la obra de nuestra Misión en Colombia, pero los últimos años han sido pasados en los Estados Unidos, ejerciendo allá el hermano Zook el cargo de pastor en varias iglesias.

En muchas ocasiones, a oídos nuestros, se ha aclamado las bondades del carácter de la señora de Zook. Leal y abnegadamente respaldó a su esposo y supo granjearse la estimación de sus hermanos en la fe dejando así una huella que el tiempo no borrará con facilidad.

Nos unimos a los muchos que lo habrán hecho ya, en manifestar al querido hermano Zook y a los dos hijos, Walter y John, nuestro más sentido pésame, y nuestro sincero deseo es que el Dios de toda consolación vende la herida producida a consecuencia de la partida de la esposa y madre y que les fortalezca en todo sentido para su gloria.

El Instituto Bíblico

de la Alianza Cristiana y Misionera en Chile dará comienzo el 5 de Mayo a sesiones permanentes de instrucción Bíblica y pastoral.

El curso completo abarcará el período de tres años

El Instituto Bíblico es una institución teológica cuyo fin principal es la enseñanza de jóvenes en la Palabra de Dios y su preparación para un servicio eficiente en alguna esfera de actividades dentro de la Iglesia Cristiana. Para este año se cuenta con un cuerpo docente compuesto de seis profesores competentes.

Mayores detalles al respecto deben solicitarse al

Director del Instituto Bíblico

CASILLA 297, TEMUCO.

HORA EVANGÉLICA

Este acto se difundirá desde la Estación «Temuco» CC 125, los días

SABADO a las 20.30 hs.

Nos complace en invitar a los amigos radio escuchas a sintonizar el programa evangélico a esta hora todos los Sábados.

DE OTROS CAMPOS

Cherquenco

NAVIDAD.—La iglesia Bautista de Cherquenco tuvo el placer de celebrar el natalicio de Jesús con una reunión especial dirigida por nuestro pastor hermano Ismael Neveu.

DIRECTORIO.—El 12 de Febrero se reunió esta iglesia en sesión general y eligió el siguiente directorio para el presente año: Presidente, Ismael Neveu; secretario, Armando Inostroza; tesorero, E. Isla; superintendente de E. D. Demetrio Martínez; profesores, Juan Gutierrez y Magdalena de Gutierrez. Para atender las reuniones en los campos se nombró a los siguientes hermanos: E. Isla y Juan Gutierrez, Demetrio Martínez y Armando Inostroza.

Quiera el Señor seguir bendiciéndonos en el futuro.
JUAN Q. GUTIERREZ.

JUVENTUD

La próxima conferencia se celebrará en Osorno los días 11 y 12 de Abril del presente año.
PREPARAOS PARA ESTE GRAN TORNEO ESPIRITUAL

El presidente.

NOTICIAS DE LAS IGLESIAS

ENTRADAS

pro sostén Iglesia Nacional,
en Febrero de 1941.

Lebu	60.—	Osorno	338.—
Contulmo	130.—	Quinco	35.—
Traiguén	250.—	Chanco	27.—
Purén	10.—	Purranque	120.—
Victoria	140.—	Maipué	50.—
Púa	25.—	Fresia	30.—
Lautaro	200.—	Frutillar	200.—
Dollinco	30.—	Villa Alegre	50.—
		Los Olivos	30.—
Sala Evangélica		Puerto Montt	140.—
Instituto Bíblico	550.—	Cap. Pastene	
Loncoche	120.—	(2 meses)	80.—
Quepe (3 meses)	77.—		
Villarrica	150.—	ESPECIALES	
Pucón	100.—		
Aromo	110.—	Congregaciones	
Valdivia	500.—	Alemanas	350.—
Corral	200.—	Marcos Molina	100.—
Río Bueno	120.—	Ricardo Rivas	40.—

PEDRO VASQUEZ NOVOA
Tesorero

Los Olivos (Carelmapu)

NAVIDAD.—El 25 de Diciembre esta iglesia tuvo el placer de celebrar por primera vez el natalicio de nuestro Señor Jesucristo, con un pequeño y sencillo programa. Este acto se celebró entre los hermanos y vecinos de ésta y dirigidos por el hermano Artemio Vallejos. Damos las gracias a todos los vecinos que nos ayudaron en él.

DIRECTORIO.—El 2 de Enero nos constituimos en sesión para elegir el directorio, presididos por el hno. A. Vallejos, quedando como sigue: Anciano, Artemio Vallejos; Secretario, Rosalba Vallejos; Tesorero, Ema de Vallejos; Diácono, F. Vallejos;

Diaconisa, María Vallejos y Superintendente de E. Dominical, Sara Villar. Además se acordó un blanco pro-sostén \$ 30.

VISITA.—El 13 de Febrero tuvimos la grata visita de nuestro hermano Humberto Valdebenito, pastor de Puerto Montt, quien nos dió hermosos mensajes de la palabra de Dios, durante dos días. Dios bendiga a su siervo y todo lo que en su nombre hemos podido hacer para su propia honra y gloria.

ROSALBA VALLEJOS, Secretaria.

Lebu

VISITAS.—El 19 y 20 de Enero tuvimos la grata visita de nuestro hno. Ruperto Varas. Durante estas noches él nos dió el mensaje de la palabra de Dios, teniendo así bendecidas reuniones, donde pudimos notar la presencia del Altísimo.

Que Dios recompense con ricas bendiciones a nuestro hno. por el sacrificio que se ha tomado al llegar hasta este apartado rincón.

—Del 7 al 20 de Febrero estuvo en nuestro medio nuestro querido hno. Sagredo y familia, teniendo con ellos momentos de verdadero gozo espiritual. Durante las noches de reuniones la predicación estuvo a cargo de nuestro hno. Sagredo quien nos dió hermosos mensajes de la palabra de Dios, dejándonos recuerdos inolvidables. Que Dios colme de las más abundantes bendiciones a nuestros queridos hermanos.

EL SECRETARIO.

NUEVO DIRECTORIO.—Se reunió esta Liga «Hijos del Rey» para nombrar su directorio quedando compuesto en la siguiente forma:

Guía, Carlos Flores; Presidente, Pedro Quezada; Vice, Ester Correa; Secretario, Adan 2.º Valenzuela; Tesorera, Ludgardy Sandoval; Comisión Evangelizadora, Juan Monsalvez, Eufemia Flores.

Pedimos la bendición de Dios sobre este directorio para que cada miembro haga lo que esté a su alcance para el engrandecimiento de su obra.

ADAN 2.º VALENZUELA, Secretario.

Traiguén

VISITAS.—En el curso de estos meses hemos tenido el placer de tener las siguientes visitas: hermanos Fernando Ibáñez, de Victoria; Ismael Higuera, de Temuco; Rosamel Sagredo y familia, de San Fernando; Adelina Elgueta de Chavez, de Gorbea y Juan Cerna, de Quechereguas.

SOCIEDAD DE SEÑORAS.—Cumplido el trabajo del año anterior fué elegido el nuevo directorio que ha de regir los destinos de la Sociedad «Marta y Maria» durante este año, el que quedó formado como sigue: Presidenta, Vitalia Astudillo; Secretaria, Rosa de Bel; Tesorera, Rosalía de Miranda; Consejeras, Florinda de Henriquez y Zoila de Gallardo.

DEFUNCIONES.—Con fecha 10 de Febrero ha partido a las mansiones celestiales, Manuelita, a la edad de 7 días, hijita de nuestros hermanos Segundo y Jobita de Garrido.

—El 14 de Enero falleció el pequeño Abraham a la edad de 1 día, hijo de nuestros hermanos Luis y Laura de Labín.

—El 20 de Enero falleció Raquel a la edad de 5 meses, hija de nuestra hermana Bernardade Valdebenito.

El Señor consuele a sus padres, recordándoles lo que dijo el Señor «Dejad a los niños venir a mí».

ROSA DE BEL., Sec.

Aromo

VISITAS.—El 23 de Enero tuvimos la grata visita de nuestro estimado hermano Diógenes Campos, quien nos dió un hermoso mensaje de la Palabra de Dios; y el 29 del mismo mes nos sorprendió el hermano Juan Urrea, de Loncoche, acompañado de la hermana Carmen de Sepúlveda y la hermana Elba Urrea de Espinoza, miembro del grupo de hermanos de Santiago. Estas visitas han sido de mucho estímulo para nosotros, especialmente nuestra hna. Elba, quien nos dió dos mensajes y visitó todo este circuito.

PEDRO ARIAS, Secretario.

Contulmo

VISITA.—Días de regocijo fueron para esta Iglesia los días 15 al 18 de Febrero con motivo de la grata visita de nuestro Superintendente de la Misión hno. Carlos Volstad. Tuvimos 5 reuniones con los hermanos chilenos y una con los hermanos alemanes, siendo cada reunión bien concurrida y notándose palpablemente la presencia del Señor en todas ellas. Varias almas manifestaron el deseo de seguir al Señor. El Altísimo bendiga su santa Palabra para su propia honra y gloria.

FALLECIMIENTO.—El 16 de Febrero partió a la Patria Celestial nuestra amada hermana Emilia de Miranda a la edad de 32 años, después de haber soportado con fe y paciencia una penosa enfermedad. Nuestra hermana deja en el dolor a su querido esposo y cinco hijitos de muy corta edad. Esta hermana estaba en visperas de bautizarse, pero el Señor la llamó antes. En sus funerales tuvimos la oportunidad de predicar su Palabra.

Nuestra oración es que el Señor consuele y bendiga a su atribulado esposo en unión de sus pequeños hijitos.

EL PASTOR.

Valdivia

VISITAS.—El 19 de Enero tuvimos el privilegio de tener entre nosotros al Superintendente de nuestra Misión hno. Carlos Volstad acompañado de su esposa; hna. Pelma de Volstad, del Presidente de la Misión hno. Ismael Higuera, del hno. Rodolfo Gatica y del nuevo misionero hno. Everet Eck. También el 2 de Febrero nos visitó el hno. Guillermo Villanueva, de Santiago. Nuestros hermanos nos dieron preciosos mensajes de la palabra de Dios. Quiera el Señor que su palabra predicada en esta ocasión ha de llevar mucho fruto.

M. VALENZUELA R.

OFRENDAS PRO-TEMPLO.—A continuación se publica la relación de las ofrendas pro-templo desde Setiembre hasta la fecha. Damos gracias a Dios por estas entradas y deseamos que El bendiga a cada contribuyente. Nuevamente se hace presente a los hermanos nuestra urgente necesidad de su apoyo en la oración como también materialmente a fin de que podamos abandonar el antiguo edificio antes del invierno. Todo óbolo debe enviarse al señor Roberto Young en representación de la comisión financiera, con dirección Casilla 389, Valdivia.

N. N. 1000, «Liga Luz y Vida» 126.10, Juan Riveras 50, Samuel Montecino 5, Guadalupe Molina 5, Erna Molina 5, Familia Rivera 46, Señor Bustos 5, José del C. Sepúlveda 10, Maria v. de Montecino 50, Rodolfo Gerding 50, Familia Retamal 105, Adela de Chavez 5, Carlos Gonzalez 5, Loreto de Valenzuela 10, Alfredo Gerding 10, Melila Gerding 5, Carlos Molina 10, Emilia de Gonzalez 5, Maximiliano Valenzuela 10, Hermógenes Flandez 100, Juan Ovando 30, Salomé Bilbao 5, Eduardo Gonzalez 5, Arcenio Mendez 5, Antonio Bilbao 5, Anadalia de Young 5, X.X. 62.

Victoria

VISITAS.—Hemos tenido el privilegio de ser visitados recientemente por los hermanos Guillermo 2.º Strong y Ruperto Varas, ambos hermanos nos dieron mensajes alentadores que servirán para nuestra mayor edificación en Cristo Jesús.

DEFUNCION.—En el mes próximo pasado partió de este mundo la pequeña Flor María, hijita de nuestros hermanos Morales. En la noche que el cuerpo estuvo en el hogar se predicó la palabra del Señor por nuestro pastor y el hermano Eleazar Seguel.

Que el Señor bendiga su palabra y consuele a nuestros hermanos Morales.

LIGA DE JÓVENES.—En su reunión de negocios celebrada el día 8 de Febrero esta liga trató importantes asuntos.

En esta oportunidad estaba en nuestro medio la hermana Marta Bustamante, de la ciudad de Tol-tén. Aprovechando su estada se le ofreció la palabra, dándonos un preciosísimo mensaje.

Gracias al Salvador por esto, como también a nuestra hermana por su buena voluntad para hablarnos de las cosas divinas.

ELISA DE HAENSELER, Secretaria.

ESCUELA DE VACACIONES.—Con todo éxito se llevó a cabo una Escuela de Vacaciones durante la primera quincena de Febrero, dirigida por la hermana Hilaria de Reyes. La asistencia fué buena y se notó entusiasmo en los asistentes, pues deseaban que las clases continuaran.

Quiera Dios bendecir la semilla sembrada en los tiernos corazones de los niños.

Temuco (2.a Iglesia)

—En los primeros días del mes pasado los hnos. Pablo Gysling, esposa y familia se despidieron de esta Iglesia. El alejamiento de los referidos hnos. priva a esta Iglesia de unos de sus buenos colaboradores.

Quera Dios bendecir a la familia Gysling en su nueva residencia en Concepción.

—También hemos de lamentar la partida de los hnos. Reinicke que se marchan al campo. Con el alejamiento de la familia Reinicke pierde la Iglesia y especialmente la juventud, a dos elementos muy activos como eran los dos jóvenes Reinicke a los cuales esta Iglesia les queda muy reconocida.

Esperamos que Dios ha de bendecir ricamente a esta familia y plúgele a Dios guardar a los jóvenes, Cristián y Reinaldo.

CORRESPONSAL.

Fresia

VISITAS.—Durante estos últimos meses nos han visitado, trayéndonos el mensaje de Dios los siguientes hermanos: Pedro Alcayaga, pastor Metodista de Valdivia, Armando Campos, pastor de Frutillar, Aníbal Aguilar, de Huilma, José González, de Ancud y Celestino Rojas, de Frutillar.

NAVIDAD.—Con todo gozo celebramos el nacimiento del Señor Jesús con un pequeño programita dirigido por nuestro hermano Luis Calderón. Después de desarrollado el programa la Hna. Juana v. de Sepúlveda repartió algunas golosinas a los niños.

Quiera Dios bendecir todo lo que hasta aquí hemos hecho y a los hermanos que nos han visitado.

A. SEPÚLVEDA.

Santiago

TESTIMONIO DE GRATITUD. —Glorificado sea Dios Todo Poderoso porque sus promesas son verdades infalibles para los que esperan y confían en El. Me gozo en dar público testimonio de lo que El ha hecho conmigo durante este tiempo que he estado enfermo.

En Setiembre del año pasado, andando en una gira visitando los hermanos de Canteras, los que están diseminados en distintas partes entre los cerros, donde hay que subir y bajar quebradas, mientras bajaba a la quinta de nuestro hermano Rodolfo León donde tenemos el local de predicación, principié a sentir un decaimiento en todo mi organismo, algo así como un agotamiento físico por todo mi ser y una voz que resonaba en mis oídos, diciéndome: tú no sirves para andar en estos trabajos, estás viejo; estos trabajos son para los jóvenes, y varios otros argumentos. En verdad mi debilitamiento era grande. Regresé a Santiago y me puse en las manos del Señor. Mis hermanos elevaron oraciones a Dios por mi salud y entre ellos muchos hermanos salvacionistas vinieron a visitarme y aunar sus oraciones y alabanzas al Señor.

Estoy muy agradecido de una alma de caridad divina, que cuando supo de mi enfermedad se sintió movido a misericordia y me mandó a decir que él deseaba verme con vida durante veinte años más y que iba a mandarme el mejor médico de Santiago. Cumplió su palabra y me envió también su óbolo. Doy gracias también a las iglesias y hermanos que me han socorrido financieramente y como un broche de oro a todo esto la Conferencia Anual de Pastores vino también en mi ayuda, llenando mi corazón de gratitud.

Ahora estoy bien y sólo me resta seguir orando por mi restablecimiento físico, pues he quedado muy agotado.

Para Dios sea la alabanza y gloria por todo esto. Amén.

INOCENCIO GÓMEZ.

Palomar

BAUTISMO.—Con fecha 5 de Enero de 1941 dieron público testimonio de su fe en el Señor, por medio de las aguas del bautismo las siguientes hermanas: Sinforosa de Alvarado, Adalia de Meza y Palmenia de Vargas. El acto del bautismo estuvo a cargo del que suscribe.

Agradecemos a todos los hermanos y amigos que tuvieron la voluntad de asistir y que con tanta reverencia atendieron al mensaje de la palabra del Señor, como asimismo agradecemos a los hermanos que nos acompañaron desde Frutillar y muy en especial al hermano Valdebenito que predicó de la palabra de nuestro Dios. Deseamos toda clase de bendiciones para nuestras nuevas hermanas en el Señor y que El les haga más que victoriosas en su santa lid.

CAMPOS, Pastor.

Lautaro

CAMBIO DE DIRECTORIO.—El 30 de Diciembre la Liga de jóvenes «Los hijos de Coath» se reunió en sesión de negocios y después de oídos los informes paso a renovar el directorio el que quedó en la siguiente forma:

Presidente, Max Arriagada; Vice, Juana Viveros; Tesorera, Enriqueta Viveros; Secretario, José Greau; Pro, Hilda de Arriagada.

Quiera el Señor bendecir este directorio.

EL SECRETARIO.

Loncoche

CAMBIO DE DIRECTORIO.—La sociedad de señoras «Ana profetiza» ha elegido su nuevo directorio para el pte. año, como sigue:

Presidenta, Cármen de Sepúlveda; Secretaria, Juana de Sandoval; Tesorera, Crispina de Padilla; Guia, Juan Urrea; Comisión visitadora, Uberlinda vda. de Perez y Marta de Riveros. Que el Señor bendiga este nuevo directorio para trabajar en pro de su causa.

JUANA DE SANDOVAL, Secretaria.

Purén

VISITAS.—De gran regocijo espiritual fué para esta Iglesia la visita de nuestro hermano Carlos Volstad, de Temuco, efectuada el 19 de Febrero trayéndonos un precioso mensaje de la palabra de Dios. En la reunión pudimos notar palpablemente la precencia del Señor, siendo esta reunión acompañada con la bendición del niño Exequel, hijito de una creyente de nuestra Iglesia, siendo este acto presenciado por muchas personas oyentes.

Que el Señor bendiga a nuestro hermano Volstad, y esperamos que la palabra sembrada tanto en los niños como en los adultos germine y traiga fruto para vida eterna.

También nos visitaron los hermanos, Ismael Lagos, miembro de la Iglesia Bautista de Santiago y Ruperto Varas, de Purranque.

FILOMENA PARRA, Set.

SALUD Y VIDA

REVISTA MENSUAL DE LA ALIANZA CRISTIANA Y MISIONERA EN CHILE.

Precio de Suscripciones:

Por un año \$ 5.—
Al extranjero » 7.—
Núm. suelto » 0.60

Administrador
y Redactor responsable
CARLOS VOLSTAD.

Co-Redactor
CARLOS ISLAS

Comisión Colaboradora
PELMA DE VOLSTAD. — ROSA DE
LEFEVRE. — W. DIENER. — M.
GÓMEZ.

Colaboraciones, noticias y
todo lo relacionado con la
parte literaria, suscripcio-
nes, giros postales, etc., re-
mitanse al Administrador,
casilla 297, Temuco.

Lecciones de Escuela Dominical

Lección para el 6 de Abril de 1941.

Cristo promete poder

Lucas 24:48, 49; Hechos 1:1-12.

TEXTO AUREO: Hechos 1:8.

- | | | |
|---------------------------|-------|--------|
| 1. El Cristo resucitado. | Hech. | 1:1-5. |
| 2. El Cristo ascendido. | | 6:9. |
| 3. El Cristo que volverá. | | 10-12. |

Lección para el 13 de Abril

Cristo se muestra vivo

Lucas 24:13-17. 25-35

TEXTO AUREO.—Apoc. 1:8.

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------|
| 1. Dos discípulos cuyos ojos esta-
ban embargados, abren sus co-
razones al Cristo resucitado | | 13-17. |
| 2. El Cristo resucitado abre las
Escrituras para los dos dis-
cípulos. | | 25-32. |
| 3. Los discípulos participan a los
demás lo que el Señor resuci-
tado les había comunicado. | | 33-35. |

Lección para el 20 de Abril.

Utilizando el poder divino en el testimonio

Hechos 2:1-4; 4:8-20.

TEXTO AUREO.—Hechos 4:31.

- | | | |
|------------------------------------------------------|--|--------|
| 1. Los discípulos se llenan del
Espíritu Santo. | | 1-4. |
| 2. La primera defensa de Pedro
ante el Sanhedrín. | | 8:12. |
| 3. El dilema del Sanhedrín. | | 13-20. |

Lección para el 27 de Abril.

La iglesia primitiva ministra las necesidades humanas

Hechos 4:32-35; 6:1-7.

TEXTO AUREO.—Hechos 4:32.

- | | | |
|---------------------------------------------|--|----------|
| 1. Una iglesia llena del Espíritu
Santo. | | 4:32-35. |
| 2. Una iglesia que ora y enseña | | 6:1-4. |
| 3. Una iglesia que se multiplica. | | 6:3-7. |

Notas Homiléticas

La fe

- | | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|
| 1. La importancia de la fe. | Hebreos | 11:6. |
| 2. La naturaleza de la fe. | Hebreos | 11:1; |
| | 1 Juan | 5:10-12; |
| | Rom. | 10:9-10. |
| 3. Lo que hace la fe. | Lucas | 7:50. |
| | Ef. 3:17; | Juan 3:16 |

Las obras

- | | | |
|----------------------------------------------------|------------|-------------|
| 1. Lo que las obras no pue-
den hacer. | Ef. 2:8,9; | Gál. 2:21; |
| | Rom. | 3:20. |
| 2. El lugar que deben ocu-
par las buenas obras | Tito 3:8; | Ef. 2:8-10. |
| 3. El provecho que hay en
las buenas obras. | 1 Cor. | 3:11-15; |
| | Mateo | 25:21; |
| | Mateo | 10:42. |

El pecado

- | | | |
|--------------------------------------------------------|----------------|---------------|
| 1. ¿Qué es pecado? | 1 Juan | 3:4; |
| | Rom. | 14:23. |
| | 1 Juan | 5:17. |
| 2. ¿Son todos pecadores? | Rom. | 3:9,12,19,23. |
| 3. El efecto del pecado. | Ezequiel | 18:4. |
| | Santiago 1:15; | Ef. 2:5. |
| 4. Cristo murió por el
pecado. | Isaías | 53:6. |
| | 2 Cor. | 5:21; |
| | Hebreos | 1:3. |
| 5. Con su perdón desaparece
el pecado del creyente. | Isaías | 43:25. |
| | Salmo | 103:12. |
| | Hebreos | 10:17. |

Cristo nuestro libertador

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Cristo nos libra de la pe-
na del pecado por su sa-
crificio. | Col. 1:13; 1 Tes 1:10; |
| | Mateo 1:21. |
| 2. Cristo nos libra del poder
del pecado por su cuidado
de cada día. | 2 Pedro 2:9; Heb 7:25 |
| | Salmo 23. |
| 3. Cristo nos libraré de la
presencia del pecado en
su segunda venida. | 1 Tes. 4:16, 17. |
| | Fil. 3:20,21. Jn. 14:1-3 |